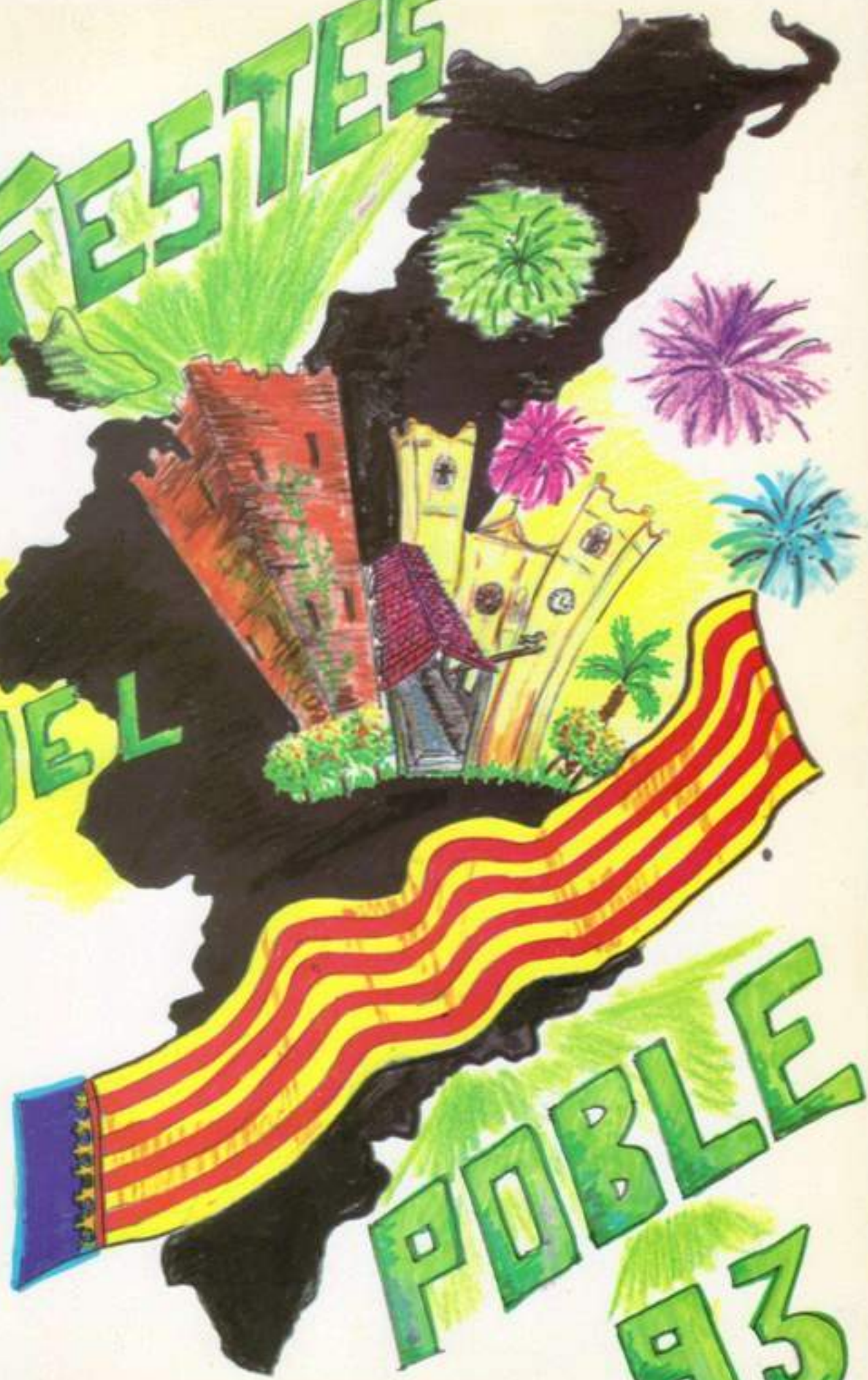


FESTES

DEL

POBLE
93





S.S. M.M. LOS REYES DE ESPAÑA

Juan Carlos I.

Sofía R.

Con la satisfacción que ello produce, me dirijo a todos vosotros con motivo de la celebración de las Fiestas Patronales que como todos los años celebramos en honor de nuestra Patrona Santa Bárbara, y lo hago con la ilusión y el deseo de que sirvan al propio tiempo para introducir un paréntesis en nuestra vida cotidiana, dedicándolo al descanso de cuerpo y mente, descanso necesario que permita afrontar con renovados bríos los retos que nos plantea el futuro.

Las Concejalías correspondientes, han trabajado de firme para conseguir que resulten amenas y entretenidas, introduciendo algunas novedades respecto a años anteriores que las diferencian sin aumentar el presupuesto.- Por ello mi agradecimiento a todos cuantos han colaborado con su esfuerzo a la consecución de este objetivo.

En nombre de la Corporación que me honro en presidir y en el mío propio, nuestra felicitación a la Reina de las Fiestas Srta. ELENA PERPIÑA PLA y su Corte de Honor, a las que deseamos un feliz reinado.

Como siempre, un grato saludo a todas las personas que han tenido, por necesidad, que emigrar a otros lugares, para que tengan presente que en su tierra no se les olvida en estas fechas tan entrañables.- Igualmente para aquellas personas que por vejez o enfermedad, se encuentran impedidas en sus casas.- Para todos ellos y para cada uno de los habitantes de esta población, mi más fervoroso deseo de paz, salud, y prosperidad.

VICENTE CHOVÍ AÑO
Alcalde

Ab la satisfacció que això produïx, me dirigixc a tots vosatros ab motiu de la celebració de les Festes Patronals, que com tots els anys celebrem en honor de la nostra Patrona Santa Sarbara, i ho faig ab l'ilusió i el desig de que servixquen al propi temps per a introduir un parentesis en la nostra vida quotidiana, dedicant-lo al descans de cos i ment, descans necessari que permetixca afrontar ab renovats bríos els rets que nos planteja el futur.

Les Concejals corresponents, han treballat de firme per a conseguir que resulten amenes i entretingudes, introduint algunes novetats respecte a anys anteriors que les diferencien sense augmentar el presupost.- Per això el meu agraïment a tots quants han col·laborat ab el seu esforç a la consecució d'est objectiu.

En nom de la Corporació que me honre en presidir i en el meu propi, nostra felicitació a la Reina de les Festes Sta. ELENA PERPIÑA I PLA i sa Cort d'Honor, a les que desigem un feliç reinat.

Com sempre, un grat salut a totes les persones que han tingut, per necessitat, que emigrar a altres llocs, per a que tinguen present que en sa terra no se les oblida en estes dates tan entranyables.- Igualmente per a aquelles persones que per vellea o enfermetat, s'encontren impedides en les seues cases.- Per a tots ells i per a cascascu dels habitants d'esta població, el meu més fervoros desig de pau, salut, i prosperitat.

VICENT CHOVÍ I AÑO.
Alcalde



Saluda Rector Parroquia

Queridos amigos:

Nos disponemos a celebrar nuestras Fiestas Patronales, durante el mes de agosto, como ya es tradición. La fiesta es algo esencial en la vida de una persona y de un pueblo. Necesitamos las fiestas para detener la vida cotidiana, tan monótona muchas veces, y dedicar unos días a la vida familiar, a la convivencia social, al ocio, al descanso, al espíritu, a la cultura, a la diversión, etc...

En las fiestas, como hemos visto, entran muchos elementos. Entre ellos ocupa un lugar muy importante la dimensión religiosa, y más concretamente la dimensión cristiana. Nuestros antepasados nos han dejado unas Fiestas Patronales muy completas, que nosotros debemos saber mantener como tradición, que empiezan con la festividad de la Virgen de la Asunción, la Mare de Deu d'Agost, que significa el triunfo de María. A continuación celebramos la fiesta de San Roque, que nos enseña a estar al servicio de los demás mediante la caridad. Después la fiesta de San Cayetano que nos ayuda a confiar siempre en la Providencia. San Isidro Labrador es un ejemplo vivo para todos los agricultores y aquellas personas que viven gracias a los trabajos del campo. Los jóvenes dedican su fiesta a la Divina Aurora, porque la Virgen María siempre será la Aurora del Sol, que es Jesucristo. Y terminamos las Fiestas Patronales con la festividad en honor a Santa Bárbara, nuestra excelsa Patrona.

Estas son nuestras fiestas. Sepamos celebrarlas respetando las costumbres tradicionales y procurando que sean una manifestación popular de fe, en su dimensión cristiana. Os deseo a todos unas muy buenas y provechosas Fiestas.

Félix Duart Boluda, Cura Párroco.

Ben volguts amics:

Nos dispensem a celebrar les nostres Festes Patronals, durant el mes d'agost, com ja es tradició. La festa es algo essencial en la vida d'una persona i d'un poble. Necessitem les festes per a detindre la vida cotidiana, tan monòtona moltes vegades, i dedicar uns dies a la vida familiar, a la convivència social, a l'oci, al descans, a l'espírit, a la cultura, a la diversió, etc...

En les festes, com hem vist, entren molts elements. Entre ells ocupa un lloc molt important la dimensió religiosa, i més concretament la dimensió cristiana. Els nostres antepassats nos han deixat unes Festes Patronals molt completes, que nosaltres devem saber mantindre com a tradició, que escomencen ab la festivitat de la Verge de l'Assunció, la Mare de Deu d'Agost, que significa el triomf de Maria. A continuació celebrem la festa de Sant Roc, que nos ensenya a estar al servei dels demes mijant la caritat. Despres la festa de Sant Cayetano que nos ajuda a confiar en la Providència. Sant Isidre Llauredor es un exemple viu per a tots els agricultors i aquelles persones que viuen gracies als treballs del camp. Els joves dediquen sa festa a la Divina Aurora, perque la Verge Maria sempre sera l'Aurora del Sol, que es Jesucrist, i arrematem les Festes Patronals ab la festivitat en honor a Santa Barbara, nostra excelsa Patrona.

Estes son les Nostres Festes. Sapiam celebrar-les respectant les costums tradicionals i procurant que siguen una manifestació popular de fe, en sa dimensió cristiana. Vos desige a tots unes molt bones i profitoses Festes.

Felix Duart i Boluda, Rector Parroquia.





JUEVES DIA 12 DE AGOSTO

23,30 horas:

PRESENTACION OFICIAL
DE LA REINA DE LAS FIESTAS 1.993 Y SU CORTE DE HONOR

DIJOURS DIA 12 D'AGOST

23'30 hores.:

PRESENTACIO OFICIAL
DE LA REINA DE LES FESTES 1.993 I SA CORT D'HONOR.



VICENTE VIOQUE MARTÍ - PRESIDENTE



DAVID SANZ CAMPOS - SECRETARIO



ISAAC RAGA MICO - VICE PRESIDENTE



VICENTE BELTRÁN AND - SUB-TESORERO



RAUL SÁNCHEZ HERNÁNDEZ - TESORERO



VÍCTOR SORIA URIOS - SUB-SECRETARIO



DARÍO MAGRANER DUARTE





VTE. M. TERRES GOMIS



JOSÉ L. SOLANO NAVAS



JOSÉ VENTURA PUIGDEFA



ALFREDO ZARAGOZÀ VAZQUEZ



FCO. CHALMÉS GARCÍA



JUANVI SANTONJA MARI



SALVADOR LLACER SANTALUCIA



MIGUEL ANGEL ROVIRA PRATS





JOSÉ CAMPOS AGUADO



JUANVI FERRANDO LLORE



MIGUEL A. DUART GOMEZ



JOSÉ MIGUEL PACHOL NAVARRO



FCO. J. FERRÁ NAVARRO



JUAN R. ASINS TEL



SALVADOR LLORET GONZALEZ



SALVADOR MINGUEZ CALABUIG





JUANVI LORENTE DUART



ANTONIO M. MENESES



JULIAN LLADOSA DALMAU



JOSE Mª LUJAN AÑO



JUAN MACHUET DASI



JAVIER PEÑARRUBIA MOR



FRANCISCO ROVIRA MAS



JAVIER SANCHIS SANCHEZ





LUIS BRIAMAS



QUIQUE CHISBERT CUENCA



ESTEBAN CAMPOS BLASCO



JOSÉ M. CHOFRE VIVO



JAVIER CISCAR ROVIRA



RAMÓN CLÉRIGUES PILES



PACO BELTRÁN FORTEA



JAVIER JALOYAS LLADOSA





CARLOS GARCIA GADEA



RAFAEL ROSALEN GABRO



JOSE SAINZ MARI



GERARDO GAS BOSCH



EDUARDO LLACER GARCIA



Fco. JUANES RAMOS



SALVADOR SALVADOR NAVARRO





EDUARDO ALCANIZ ORTIZ

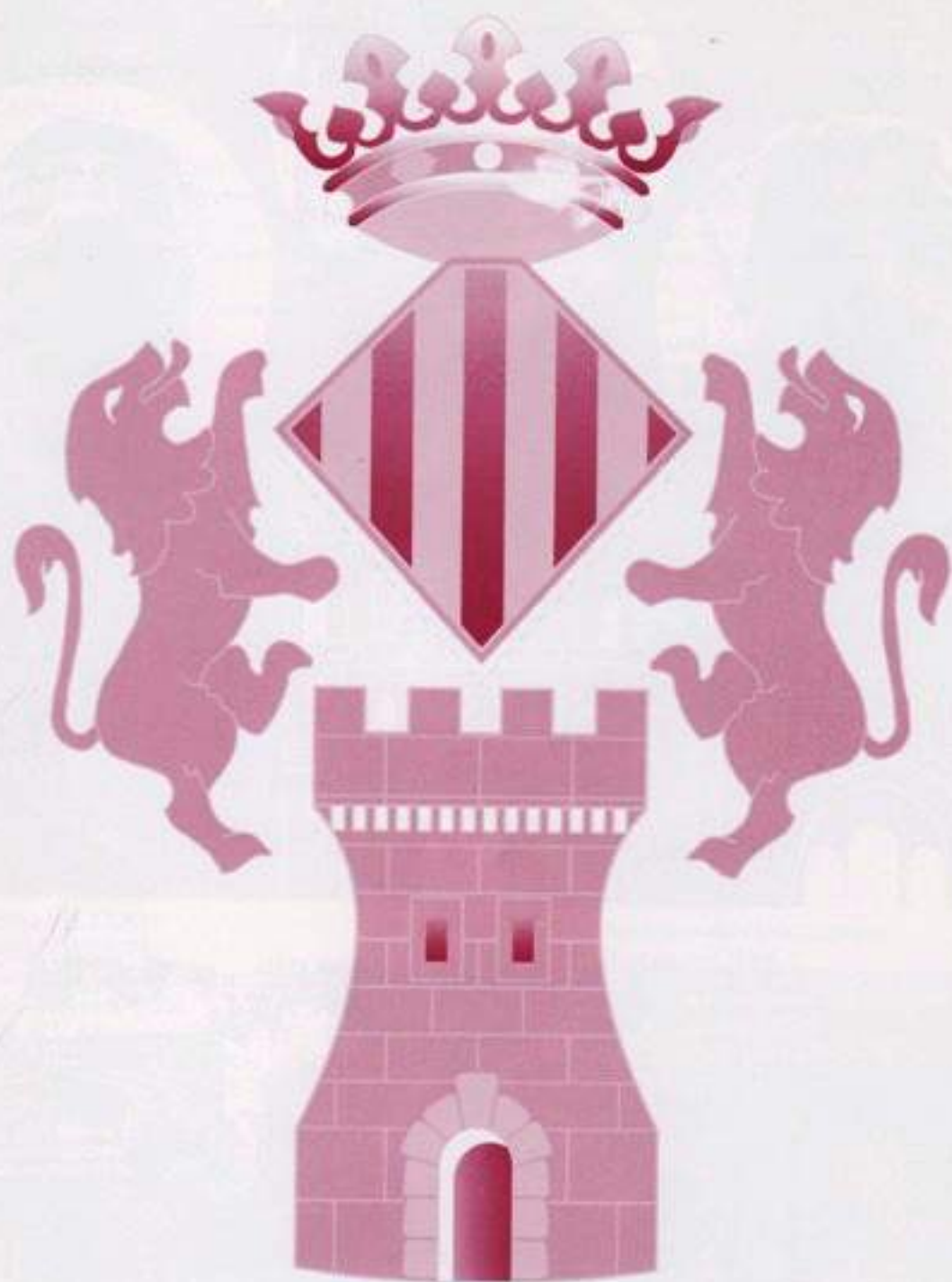


JOSE M. GARCÍA BAYONA



ANGEL FRESNEDA RUIZ





PROGRAMA

Fiestas Patronales ■ 1993 • Festes Patronals ■ 1993

SABADO DIA 7 DE AGOSTO

19,00 horas: IX VUELTA A PIE. Salida y Meta en la Calle Santa Bárbara

- Corredores:

1.ª Benjamines de 8 a 10 años

2.ª Alevines de 11 a 12 años

3.ª Infantiles de 13 a 14 años

4.ª Juniors, Seniors, Veteranos A. y Veteranos B

- Organiza: A.D. Kanguros

- Inscripciones: "Passatge Esport",
C/ Santa Bárbara 19, hasta el 6 de Agosto

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento,
Concejalía de Deportes y
Excma. Diputación Provincial de Valencia

LUNES DIA 9 DE AGOSTO

De 22 a 24 horas: "VAQUETES"

- Organiza: Clavarios Divina Aurora 93

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento

- Lugar: Plaza frente Edificio Berna

MARTES DIA 10 DE AGOSTO

De 22 a 24 horas: "VAQUETES"

- Lugar: Plaza, frente edificio Berna

- Organiza: Clavarios Divina Aurora '93

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento

MIERCOLES DIA 11 DE AGOSTO.

De 22 a 24 horas: "BOU EMBOLAT".

- Zona destinada: Plaza, frente al edificio Berna.

- Organiza: Clavarios Divina Aurora '93.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

JUEVES DIA 12 DE AGOSTO

23,30 horas: PRESENTACION OFICIAL DE LA REINA DE LAS FIESTAS 1.993.

En la Plaza Mayor, presentación de la Reina de las Fiestas de 1993, señorita ELENA PERPIÑA PLA y su Corte de Honor, actuando como presentadores, y mantenedores la señorita INMA CLERIGUES GAS y Don JOSE ROVIRA ALEPUZ.

Posteriormente y en el mismo escenario actuación del famoso conjunto MOCEDADES y su Show.

DISSABTE DIA 7 D'AGOST

19 hores: IX VOLTA A PEU. Eixida i Meta en el Carrer Santa Barbara.

- Corredors:

1.ª Benjamins de 8 a 10 anys.

2.ª Alevins de 11 a 12 anys.

3.ª Infantils de 13 a 14 anys.

4.ª Juniors, Seniors, Veterans A i Veterans B.

- Organiza: A.D. Kanguros de Benifayo.

- Inscripcions: "Passatge Esport"
C/ Santa Barbara, 19, fins al 6 d'Agost.

- Patrocina: M.I. Ajuntament,
Concejalía de Deports i
Excma. Diputació Provincial de Valencia.

DILLUNS DIA 9 D'AGOST

De 22 a 24 hores: VAQUETES

- Lloc: Plaça front a l'Edifici Berna.

- Organiza: Clavaris Divina Aurora '93.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

DIMARTS DIA 10 D'AGOST

De 22 a 24 hores: VAQUETES.

- Lloc: Plaça front a l'Edifici Berna.

- Organiza: Clavaris Divina Aurora '93.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

DIMECRES DIA 11 D'AGOST

De 22 a 24 hores: BOU EMBOLAT.

Lloc: Plaça front a l'Edifici Berna.

Organiza: Clavaris Divina Aurora '93.

Patrocina: M.I. Ajuntament.

DIJOUS DIA 12 D'AGOST

A les 23'30 h.: PRESENTACIO OFICIAL DE LA REINA DE LES FESTES 1.993.

En la Plaça Major, presentacio de la Reina de les Festes de 1.993, senyoreta n'ELENA PERPIÑA I PLA i sa Cort d'Honor. Actuant com a presentadors i mantenedors, la senyoreta n'IMMA CLERIGUES I GAS, i En JOSEP ROVIRA I ALEPUZ. Posteriorment, i en el mateix escenari: actuacio del famos conjunt MOCEDADES i el seu SHOW.



Día de la Juventut

VIERNES DIA 13 DE AGOSTO

DIA DE LA JUVENTUD

24 horas: en el Campo Municipal de Deportes.

GRAN MOVIDA JUVENIL.

CIRCUITO SONIDO VALENCIA.

De tres a cuatro horas de espectáculo sin interrupción con la actuación de:

MORTIS-MIX

DAVE LEONARD

G.O.D.

GOGOS SUPER MAQUINA

KIKE JAEN

VIDA EN EL PARKING

MIGUEL STRONZ

- Patrocinan y Organizan:

Area Internacional

Apotema Asociados.

Bernan Producciones

Clavarios de la Divina Aurora'93

M.I. Ayuntamiento.

DIVENDRES DIA 13 D'AGOST

DIA DE LA JOVENTUT.

24 hores en el Camp Municipal de Deports:

GRAN MOGUDA JOVENIL.

"CIRCUITO SONIDO VALENCIA"

De tres a quatre hores d'espectacle sense interrupció, ab l'actuació de:

MORTIS-MIX.

DAVE LEONARD.

G.O.D.

KIKE JAEN.

VIDA EN EL PARKING

MIGUEL STRONZ.

- Patrocinen i Organisen:

Area Internacional.

"Apotema Asociados"

"Bernan Producciones"

Clavaris Divina Aurora'93.

M.I. Ajuntament

VIDA EN EL PARKING



MIGUEL STRONZ

SI TU ME DICES VEN



CIRCUITO



TRES HORAS DE ESPECTACULO
SIN INTERRUPCION DE LA MAS
REPRESENTATIVA MUSICA DISCO
SONIDO DE VALENCIA

MORTIS-MIX

JESUS BRISA
LUIS BONIAS



COMPLETO POR DOS D.J.'S REPRESENTATIVOS
DEL DANCING VALENCIANO. CUENTAN CON UN
DISCO EN EL MERCADO Y VARIAS COLABORACIONES
EN DISTINTOS PASES DE AREA INTERNACIONAL.



KIKE JAEN



BEAT
DEDICATION
DISCJOKEY VALENCIANO

Dia dels Chiquets

SABADO DIA 14 DE AGOSTO

"DIA DELS CHIQUETS"

De las 10 de la mañana a las 18 horas.

En la Plaza Mayor, día dedicado a los niños, con el Gran Festival Infantil:

Castillo hinchable, búfalo, motos, tren y otros juegos.

En el transcurso de la mañana, los chavales podrán hacer prácticas junto a los componentes del Club de Radio Aficionados de Benifayó, de las emisoras y otros instrumentos.

17,00 horas: CARRERA CICLISTA CADETES.

- Circuito: Urbano.

- Inscripciones: Bar Balbino.

- Organiza: Club Ciclista Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excm. Diputación Provincial de Valencia.

18,00 horas: GRAN BERENAR.

En el Colegio Santa Bárbara. Gran Merienda para los niños, Amenizada por payasos de renombre internacional "CHIPILONDIA".

20,00 horas: INAUGURACION EXPOSICION DE FOTOGRAFIA.

- Lugar: Centro Cultural.

- Organiza: Club de fotografía "FOTOFORUM F-II".

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

20,00 horas: INAUGURACION DE DIBUJOS PRESENTADOS POR ALUMNOS DE E.G.B. PARA LA PORTADA DEL LIBRO DE FIESTAS.

- Lugar: Centro Cultural.

- Organiza: Concejalía de Cultura.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

20,00 Horas: INAUGURACION MUESTRA-EXPOSICION EN RADIO COMUNICACION.

- Lugar: Centro Cultural.

- Organiza: Radio Club Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

A las 23,00 horas: GRAN FESTIVAL DE BANDAS DE MUSICA.

- Lugar: Colegio Santa Barbara.

- Participan: Banda Artística Nulense de Nules, Sociedad Artístico Musical de Alginet, Banda Juvenil de la Sociedad Artístico Musical de Benifayó y Banda Artístico Musical de Benifayó.

- Organiza: Sociedad Artístico Musical de Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

DISSABTE DIA 14 D'AGOST

DIA DELS CHIQUETS

De les 10 del mati fins a les 18 hores. En la Plaça Major, dia dedicat als chiquets, ab el Gran Festival Infantil: Castell unflable, bufal, motos, tren i altres jocs.

Durant el mati, els chiquets podran fer practiques junt en els membres del Club de Radio Aficionados de Benifayó, de les emissores i altres instruments.

17 hores: CARRERA CICLISTA CADETS.

- Circuit: Urba.

- Inscripcions: Bar Balbino.

- Organisa: Club Cicliste Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excm. Diputacio Provincial de Valencia.

18,00 hores: GRAN BERENAR.

En el Colege Santa Barbara, Gran Berenar per als chiquets, amenisat pels pallassos de renom internacional: "CHIPILONDIA".

20 hores: INAUGURACIO EXPOSICIO DE FOTOGRAFIA.

- Lloc: Centre Cultural.

- Organisa: Club de Fotografia "FOTOFORUM F-II".

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

20 hores: EXPOSICIO DE DIBUIXOS PRESENTATS PELS ALUMNES D'E.B.G. PER A LA PORTADA DE FESTES.

- Lloc: Centre Cultural.

- Organisa: Concejalía de Cultura.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

20 hores: INAUGURACIO MOSTRA-EXPOSICIO EN RADIO COMUNICACIO.

- Lloc: Centre Cultural.

- Organisa: Radio Club Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

23 hores: GRAN FESTIVAL DE BANDES DE MUSICA.

- Lloc: Colege Santa Barbara.

- Participen: Banda Artística Nulense de Nules, Societat Artística Musical d'Alginet, Banda Juvenil de la Societat Artístico Musical de Benifayó i Banda Artístico Musical de Benifayó.

- Organisa: Societat Artístico Musical de Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.



Festivitat de la Mare de Deu d'Agost

DOMINGO 15 DE AGOSTO

Festivitat de la "MARE DE DEU D'AGOST".

7,30 horas: "DESPERTÀ" y VOLTEO GENERAL DE CAMPANAS.

De 9,00 a 18,00 horas: CONCURSO LOCAL DE PETANCA, Masculino y Femenino. En el Parque de Valmontone.

- Organiza: Sociedad Deportiva Petanca Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

10,00 horas: AJEDREZ. TORNEO POR EQUIPOS.

- Lugar: Casa de la Cultura.
- Organiza: Club de Ajedrez Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

12,00 horas: CUCANAS en la Plaza Mayor.

A continuación PATO en la Fuente de la Carrasca.

- Organiza: Clavarios Divina Aurora '93.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

17,30 horas: REUNION DE ESCUELAS DE CICLISMO ZONA CENTRO:

- Categorías: Principiantes, Alevines, Infantiles.
- Recorrido: Avda. de Germanías, Plaza Blasco Ibáñez, Avda. de Germanías, Miguel Hernández (circuito: 1,200 m).

- Inscripción: Heladería Tropicana, C/. Santa Bárbara.

- Organiza: Escuela de Ciclismo de Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

19,00 horas: INAUGURACION EXPOSICION POSTUMA DE NUESTRO INSIGNE ARTISTA DON JOSE ROVIRA MARI "EL TORSALO".

- Lugar: Ayuntamiento.
- Organiza: Concejalía de Cultura.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

20,30 horas: MISA CANTADA, por el Coro Parroquial. A continuación, procesión y al finalizar la misma se disparará un castillo de fuegos artificiales, a cargo del Sr. Caballer.

23,00 horas: III FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLETS FOLKLORICOS. En la Plaza Mayor.

- Participan: BALLET DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE MEJICO.

- Organiza y Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

DUMENGE DIA 15 D'AGOSTO

Festivitat de la MARE DE DEU D'AGOST.

7,30 hores: DESPERTÀ I VOLTEIG GENERAL DE CAMPANES.

De 9 a 8 hores: CONCURS LOCAL DE PETANCA, Masculí i Femení. En el Parc de Valmontone.

- Organisa: Societat Deportiva Petanca Benifayó.
- Patrocina: M. I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

A les 10 hores: AGEDRES. TORNEIG PER EQUIPS.

- Lloc: Casa de la Cultura.
- Organisa: Club d'Agedres Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

12,00 hores: CUCANYES en la Plaça Major.

A continuació PATO en la Font de la Carrasca.

- Organisa: Clavaris Divina Aurora '93.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

17'30 hores: REUNIO D'ESCOLES DE CICLISME ZONA CENTRE:

- Categories: Principiants, Alevins i Infants.
- Recorregut: Avda. Germanies, Miquel Hernandez (Circuit: 1.200 mt.).

- Inscripcions: Gelateria Tropicana, C/. Santa Barbara.

- Organisa: Escola de Ciclisme de Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes, i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

19,00 hores: INAGURACIO EXPOSICIO POSTUMA DEL NOSTRE INSIGNE ARTISTE EN JOSEP ROVIRA I MARI "EL TORSALO".

- Lloc: Ajuntament.
- Organisa: Concejalía de Cultura.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

20,30 hores: MISSA CANTADA, pel Cor Parroquial. A continuació, processó i al finalitzar la mateixa, se dispararà un castell de focs artificials, a carrec del Sr. CABALLER.

23,00 hores: III FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLETS FOLKLORICS.

- Lloc: En la Plaça Major.
- Participen: BALLET DE L'UNIVERSITAT NACIONAL DE MEXIC.
- Organisa i Patrocina: M.I. Ajuntament.

RELACIO DE FESTERES

CARMINA ABAD VICENTE
RITA CALVO CHAQUES
PEPITA JUANES BLASCO
PILAR LERMA DOMINGO
CANI DORIA MARTINEZ
MARIA-ANTONIA SANZ SELMA



Festivitat de Sant Roc

LUNES DIA 16 DE AGOSTO

FESTIVITAT DE SAN ROQUE.
DIA DE LA BICICLETA.

A las 10 de la mañana.

MARCHA EN BICICLETA.

- Lugar de salida : Ayuntamiento.
- Circuito : Urbano.
- Edad: de 3 a 100 años.

12,00 horas: GINCAMA-CINTAS DE PREMIOS.

- Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

12,30 horas: CUCANAS en la Plaza Mayor, a continuación PATO en la Fuente de la Carrasca.

- Organiza: Clavarios Divina Aurora '93.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

16 horas: CONCURSO DE "TRUC" (Eliminatorias).

- Organiza y Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

17,00 horas: PRUEBAS DE OBSTACULOS.

- Lugar: Plaza Ayuntamiento.

17,30 horas: Concurso de Mulas Mecánicas.

- Organiza y Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

18,00 horas: CUATRO CARRERAS DE BICICLETA SIN CADENA

- Categorías: de 6 a 8 años, de 9 a 11 años, de 12 a 13 años y de 14 a 100 años, (Masculino y Femenino).

19,00 horas: CONCURSO PLANTACION DE LECHUGAS.

- Organiza y Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

20,00 horas: CUATRO CARRERAS DE BICICLETA.

CAMPEON EL QUE LLEGUE ULTIMO SIN PARAR NI TOCAR LOS PIES EN TIERRA NI APOYARSE EN NINGUN SITIO Y SIEMPRE CAMINANDO HACIA ADELANTE.

- Modalidad: Masculino y Femenino.

- Categorías: de 6 a 8 años, de 9 a 11 años, de 12 a 14 años, y de 14 a 100 años.

- Lugar carreras: Calle Santa Bárbara.

- Organiza: Escuela de Ciclismo.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Cultura.

20,00 horas: HOMENAJE A LA TERCERA EDAD, en el Colegio Público Santa Bárbara.

Merienda-cena y a continuación, espectáculo de "varietés". Terminado este, baile hasta altas horas de la madrugada.

- Organiza: Hogar del Pensionista y Amas de Casa.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

- Los tickets, para todos los Pensionistas y Jubilados de Benifayó, estarán a su disposición en el Hogar del Pensionista.

20,30 horas: MISA CON SERMON, cantada por el Coro Parroquial.

A continuación, procesión que terminará con una castillo de fuegos artificiales a cargo del Sr. Caballer.

DILLUNS DIA 16 D'AGOST.

FESTIVITAT DE SANT ROC.
DIA DE LA BICICLETA.

10 del mati.

MARCHA EN BICICLETA.

- Lloc d'eixida: Ajuntament.
- Circuit: Urba.
- Edat: de 3 a 100 anys.

12,00 hores: GINCAMA-CINTES DE PREMIS.

12: 30 hores: CUCANYES.

- Lloc: Plaça Major. A continuació PATO en la Font de la Carrasca.

- Organisa: Clavaris de la Divina Aurora '93.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

16,00 hores: CONCURS DE TRUC (Eliminatoryes).

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

17,00 hores: PROVES D'OBSTACULS.

- Lloc: Plaça de l'Ajuntament.

17,30 hores: Concurs de MULES MECANQUES.

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

18,00 hores: QUATRE CARRERES DE BICICLETA SENSE CADENA.

- Categories : de 6 a 8 anys, de 9 a 11 anys, de 12 a 13 anys, y de 14 a 100 anys.(Masculí i Femení).

19,00 hores: CONCURS PLANTACIO DE LLETUGUES.

- Organisa: Cooperativa Hortofrutícola.

20,00 hores: QUATRE CARRERES DE BICICLETA.

CAMPEO EL QUE APLEGUE L'ULTIM SENSE PARAR NI TOCAR ELS PEUS EN TERRA NI APOYAR-SE EN NINGUN LLOC I SEMPRE CAMINANT CAP AVANT.

- Modalitat: Masculina i Femenina.

- Categories: de 6 a 8 anys, de 9 a 11 anys, de 12 a 14 anys, i de 14 a 100 anys.

- Lloc carreres: carrer Santa Barbara.

- Organisa : Escola de Ciclisme.

- Patrocina : M.I. Ajuntament, Concejalía de Cultura.

20,00 hores: HOMENAJE A LA TERCERA EDAD, en el Colege Public Santa Barbara. Berenar- sopar i a continuació, espectacul de "varietés". Acabat, ball fins a les altes hores del mati.

- Organisa: LLar del Pensioniste i Ames de Casa.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

Els tickets, per a tots els pensionistes i jubilats de Benifayó, estaran a la seua disposició en el LLar del Pensioniste.

20,30 horas: MISSA AB SERMO, cantada pel Cor Parroquial.

A continuació, processo que s'acabarà ab un castell de Focs Artificials a carrec del Sr. Caballer.

RELACION DE CLAVARIESAS: CONCHIN FERRER CALATAYUD de Pastor,
PILAR MICO ORTUÑO de Raga,
AMPARO LLORET SERRA de Gimeno,
MANOLITA YAGO COLOMER de Arocas.

Festivitat de Sant Cayetano

MARTES DIA 17 DE AGOSTO

FESTIVIDAD DE SAN CAYETANO.

10,00 horas: CONCURSO DE PETANCA PARA LA TERCERA EDAD.

- Modalidad: Triplets.
- Organiza: Petanca 3.ª Edad.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

12,00 horas: CUCANAS en la Plaza Mayor, a continuación PATO en la Fuente de la Carrasca.

- Organiza: Clavarios de la Divina Aurora '93.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

12,00 horas: CONCURSO DE TRACTORES Y REMOLQUE.

- Lugar: Muelles de la Naranja de la Cooperativa.

16,00 horas: Concurso de "TRUC" (Eliminatoria);

- Organiza y Patrocina: Coop. Hortofrutícola Benifayó.

17,00 horas: CAMPEONATO NACIONAL DE NATACIÓN, en las Piscinas Municipales.

- Organiza: Monitores de Natación.
- Inscripción: Piscinas Municipales, hasta el 10 de Agosto.
- Categorías: Benjamines, Alevines e Infantiles (Femenino y Masculino).
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

17,30 horas: CONCURSO DE CABALLERIAS.

- Organiza y Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

20,30 horas: MISA SOLEMNE cantada, con sermón; y a continuación, procesión, finalizada la misma, se disparará un Castillo de Fuegos artificiales a cargo del Sr. Caballer.

23,00 horas: PLAY-BACK. En la Plaza Mayor

- Realizado por el Grupo Local de Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

2,00 de la Mañana: "NIT D'ALBAES" En honor de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, repartiéndose Agua de Valencia por los Clavarios Divina Aurora '93.

- Organiza y Patrocina: M.I. Ayuntamiento y la Sección de Crédito de la COOP. V. Hortofrutícola Benifayó

DIMARTS DIA 17 D'AGOST

FESTIVITAT DE SANT CAYETANO

10,00 hores: CONCURS DE PETANCA PER A LA TERCERA EDAT

- Modalitat: Triplets.
- Organisa: Petanca de 3.ª Edat.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

12 hores: CUCANYES en la Plaça Major, a continuació PATO en la Font de la Carrasca.

- Organisa: Clavaris de la Divina Aurora '93.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

12,00 hores: CONCURS DE TRACTORS i REMOLC. Lloc: Molls de la Taronja de la Cooperativa.

16,00 hores: CONCURS DE TRUC. (Eliminàtoria).

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola Benifayó.

17,00 hores: CAMPEONAT NACIONAL DE NATACIÓ, en les Piscines Municipals.

- Organisa: Monitors de Natació.
- Inscripció: Piscines Municipals, fins al 10 d'Agost.
- Categories: Benjamins, Alevins i Infants (Femení i Masculí).

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

17,30 hores: CONCURS DE CAVALLERIES.

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

20,30 hores: MISSA SOLEMNE cantada en sermo i a continuació processó, finalizada esta, se disparará un Castell de Focs artificials a carrec del Sr. Caballer.

23,00 hores: Play Back. En la Plaça Major.

- Realizat: Grup Local de Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ajuntament.

2 del mati: NIT D'ALBAES. En Honor de la Reina de les Festes i sa Cort d'Honor, repartint-se Aigua de Valencia pels Clavaris de la Divina Aurora '93.

- Organisa i Patrocina: M.I. Ajuntament i la Secció de Credit de la COOP. V. Hortofrutícola Benifayó.

RELACION DE CLAVARIESAS

JULIA ALEPUZ ROVIRA
ROSA-MARIA CERDA MENDOZA
VICENTA CLIMENT
LOLIN CUENCA GARCIA
PAQUI DUART MARI
MARIA-DOLORES FERRA TASA
LOLA IZQUIERDO GUTIERREZ
PEPITA LLORET SERRA
MARIA CONSUELO MACHI MARCO
MARIA VICENTA MARCO SANSANO
PILAR MARTINEZ FONTESTAD
MARIA DOLORES MOMPO FERRIS
OTILIA PILES MARTINEZ
MARIA AMPARO REGAL ANTON
MANOLITA REGO QUINTAS
ROSA MARIA REQUENA AÑO
MARIA VICENTA ROSA CALATAYUD
MARIA-PILAR ROVIRA CLÉRIGUES
CARMEN SANCHEZ MANUEL



Festivitat de Sant Isidre Llaurador

MIÉRCOLES 18 DE AGOSTO

FESTIVIDAD DE SAN ISIDRO LABRADOR

12,00 horas: CONCURSO DE PLANTACION DE CEBOLLAS.

- Organiza y Patrocina: Coop. Hortofrutícola.

16,00 horas: COMPETICION DE TIRO DE AIRE COMPRIMIDO.

- Lugar: Parque de Valmontone.

- Organiza: Club de Tiro Olímpico.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

16,00 horas: FINAL DEL CONCURSO DE "TRUC".

- Organiza y Patrocina: Coop. Hortofrutícola.

17,00 horas: CARRERA CICLISTA JUVENILES.

"Open": Circuito Marcelina.

- Inscripciones: Bar Balbino.

- Organiza: Club Ciclista Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia..

19,00 horas: TRADICIONAL "ENTRÀ DE LA MURTA".

Reparto de boba, por los Clavarios Divina Aurora '93.

20,00 horas: MISA SOLEMNE en honor de San Isidro Labrador.

A continuación procesión. A la entrada de la misma se disparará un gran Castillo de Fuegos Artificiales a cargo del Sr. Caballer.

- Patrocina: Clavariesas y Consejo Municipal Agrario.

22,30 horas: CENA DE SAN ISIDRO.

- Organiza y Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

- Lugar: Almacén de la Naranja.

La cena será amenizada por una gran orquesta y al finalizar, se hará la entrega de los premios de los concursos.

DIMECRES DIA 18 D'AGOST.

FESTIVITAT DE SANT ISIDRE LLAURADOR.

12,00 hores: CONCURS DE PLANTACIO DE CEBES.

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

16,00 hores: COMPETICIO DE TIR D'AIRE COMPRIMIT.

- Lloc: Parc de Valmontone.

- Organisa: Club de Tir Olímpic.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

16,00 hores: FINAL DEL CONCURS DE TRUC.

Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

17,00 hores: CARRERA CICLISTA JOVENILS.

- "Open" Circuit Marcelina.

- Inscripcions: Bar Balbino.

- Organisa: Club Cicliste Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

A les 19 hores: TRADICIONAL ENTRÀ DE LA MURTA. Repart de boba pels Clavaris Divina Aurora '93.

20,00 hores: MISSA SOLEMNE en honor de Sant Isidre Llaurador. A continuació processó. A l'entrà de la mateixa se dispararà un Gran Castell de Focs Artificials, a càrrec del Sr. Caballer.

- Patrocina: Festeres i Consell Municipal Agrari.

22.30 hores: SOPAR DE SANT ISIDRE.

- Organisa i Patrocina: Cooperativa Hortofrutícola.

- Lloc: Almagassen de la Taronja.

El sopar serà amenitzat per una Gran Orquesta, i al finalitzar, se farà l'entrega dels premis dels concursos.

RELACION DE CLAVARIESAS DE SAN ISIDRO LABRADOR

MARIA ASUNCION LLACER de Alepuz

PAQUI FONTESTAD de Llácer

PEPITA TORTAJADA de Tormos

FINA PEREZ de Soler

MARIA-LOURDES AUSINA de Blasco

VICENTA GRAU de Jabaloyas

VICENTA MARI de Santonja

DORITA INIGUEZ de Ferrando

ELVIRA PEREZ de Mateu

CONCHIN CUCO de Costa

DORA ESCUTIA de Magraner

PILAR ROVIRA de Bosch

PAQUITA JUANES de Garcés

ANGELITA ALBERT de Llácer

FINA ABEL de Rovira



Vesprada Festa Divina Aurora

JUEVES DIA 19 DE AGOSTO

VISPERA FIESTA DIVINA AURORA

17,00 horas: TIRADA LOCAL DE CODORNIZ.

- Lugar: Campo de Tiro "Pla de les Cloches".
- Organiza: Sociedad de Cazadores Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excm. Diputación Provincial.

18,00 horas: V TORNEO DE GALOCHA, Jugarán los equipos de ALFARP - BENIFAYO.

- Organiza: C. Pilota Valenciana Benifayó.
- Lugar: Camino Marjal (a 100 metros de las Piscinas Municipales).
- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excm. Diputación Provincial de Valencia.

21,00 horas: OFRENDA DE FLORES a la Divina Aurora, organizado por sus Clavarios.

A continuación homenaje a los padres de los Festeros.

23,00 horas: III FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLETS FOLKLORICOS.

- Lugar: Plaza Mayor.
- Actuará: Ballet Nacional de Argentina.

DIJOUS DIA 19 D AGOST.

VESPRADA FIESTA DIVINA AURORA.

17,00 hores: TIRADA LOCAL DE CODORNIU.

- Lloc: Camp de Tir Pla de les Cloches.
- Organisa: Societat de Caçadors Benifayó.
- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excm. Diputació Provincial de Valencia.

18,00 hores: V. TORNEIG DE GALOCHA Jugaran els equips d'ALFARP - BENIFAYO.

- Organisa: C. Pilota Valenciana Benifayó.
- Lloc: Camí Marjal (a 100 metros de les Piscines Municipals)
- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excm. Diputació Provincial de Valencia.

21,00 hores: OFRENA DE FLORS a la Divina Aurora, organitzat pels seus Clavaris. A continuació homenage als pares dels Festers.

23,00 hores: III FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALLETS FOLKLORICS.

- Lloc: Plaça Major.
- Actuara: Ballet Nacional d'Argentina.



VIERNES DIA 20 DE AGOSTO

DIVINA AURORA "FESTA DELS FADRINS"

7,30 horas: " DESPERTÀ"

10,00 horas: Recogida de Clavarios acompañados por la Banda de Música.

12,00 horas: MISA SOLEMNE con sermón, cantada por el Coro Parroquial.

14,00 horas: GRAN " MASCLÈTÀ" a cargo de los Clavarios y realizada por. PIROTECNICA TURIS.

17,00 horas: TIRADA LOCAL AL PLATO.

- Lugar: Campo de Tiro "Pla de les Cloches".

- Organiza: Sociedad de Cazadores Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

18,00 horas: V TORNEO DE GALOCHA. Jugarán los equipos de Sollana y Alfarp B.

- Organiza: C. Pilota Valenciana de Benifayó.

- Lugar: Camino Marjal (a 100 metros de las Piscinas Municipales).

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

18,30 horas: FUTBOL. En el Campo Municipal de Deportes. Dos partidos de fútbol.

1º Alevines de Benifayó,

2º Benifayó, primer equipo, contra otro equipo que se anunciará oportunamente.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excma. Diputación Provincial de Valencia.

- Organiza: Escuela de Fútbol y Directiva de S.D. Benifayó.

21,30 h: TRADICIONAL PROCESION DEL FUEGO.

23,00 h: GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza Mayor, a cargo de los Clavarios y realizada por PIROTECNICA TURIS

De 2 a 4 de la madrugada: "CORDÀ" en la Plaza Mayor.

La realización de este acto, se regirá por las nuevas Normas aprobadas por el M.I. Ayuntamiento y de las cuales, se da amplia información al final de este libro.

- Organiza y Patrocina: Clavarios de la Divina Aurora '93

- Coordina: M.I. Ayuntamiento y Penya " EL COET".

DIVENDRES DIA 20 D'AGOST.

DIVINA AURORA. FESTA DELS FADRINS.

7.30 hores: Despertà.

10,00 hores: Arreplegà de Clavaris acompanyats per la Banda de Musica.

12,00 hores: MISSA SOLEMNE en sermo, cantada pel Cor Parroquial.

14,00 hores: GRAN MASCLÈTÀ a carrec dels Clavaris i realisada per Pirotecnica Turis.

17,00 hores: TIRADA LOCAL AL PLAT.

- Lloc: Camp de Tir Pla de les Cloches.

- Organisa: Societat de Caçadors Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

18,00 hores: V TORNEIG DE GALOCHA. Jugaran els equips de SOLLANA i ALFARP B.

- Organisa: C. Pilota Valenciana Benifayó.

- Lloc: Camí Marjal (a 100 metres de les Piscines Municipals).

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

18.30 hores: FUTBOL. En el Camp Municipal de Deportes. Dos partits de futbol,

1er. Alevins de Benifayó,

2.º Benifayó, primer equip, contra atre equip que s'anunciarà oportunament.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excma. Diputació Provincial de Valencia.

- Organisa: Escola de Futbol i Directiva de S.D. Benifayó.

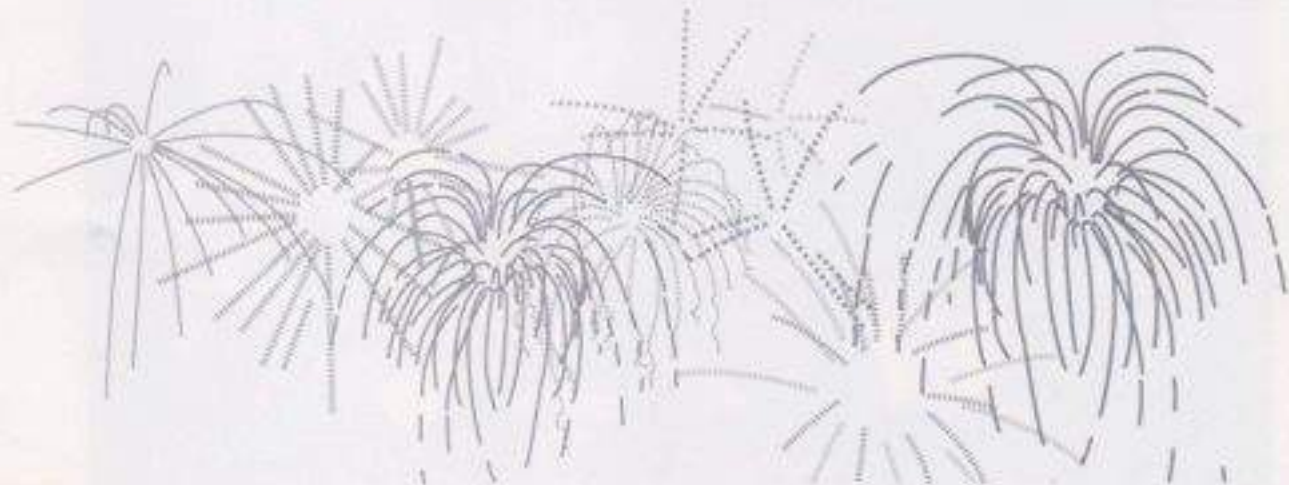
21,30 hores: TRADICIONAL PROCESSION DEL FOC.

23,00 hores: GRAN CASTELL DE FOCs ARTIFICIALS, en la Plaça Major, a carrec dels Clavaris i realisada per PIROTECNICA TURIS.

De 2 a 4 del matí: CORDÀ en la Plaça Major. La realisació d'est acte, se regirà per les noves Normes aprovades pel M.I. Ajuntament i de les quals se dona ampla informació al final d'este llibre.

- Organisa i Patrocina: Clavaris de la Divina Aurora '93.

- Coordina: M.I. Ajuntament i Penya EL COET.



SABADO DIA 21 DE AGOSTO GRAN CABALGATA

18,30 horas: GRAN CABALGATA: Concentración de los participantes, en la Plaza de América.

19,00 horas: inicio del espectáculo

- Itinerario: El mismo que la Cabalgata de Fallas.

- Participación: Libre.

- Premios: a) Mejores y más originales grupos.

1. Premio: 25.000.- pts.

2. Premio: 15.000.- pts.

3. Premio: 10.000.- pts.

b) Mejor y más original disfraz individual.

1.º Premio: 15.000.- pts.

2.º Premio: 10.000.- pts.

3.º Premio: 5.000.- pts.

Estos premios serán concedidos por un jurado nombrado al efecto y se entregarán al día siguiente en el Baile de Gala.

Las bebidas refrescantes (no alcohólicas) serán gratuitas para todos los participantes.

A tal efecto se habilitarán vehículos debidamente repartidos a lo largo de la Cabalgata.

A cada entidad participante, se le entregará confetis y serpentinas.

- Organiza:

Junta Local Fallera

Clavarios Divina Aurora'93

Clavariesas de la Inmaculada,

Peña "EL ARRE"

Peña "EL COET"

BOYS SCOUTS,

Asociación de Vecinos La Sisena

Grupo Juvenil JARA

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

23,30 horas: ESTRENO TEATRAL "QUE VIVA EL INFIERNO".

- Lugar: Plaza Mayor.

- Dirección: "Frasco".

- Actores: Diego Braguinski, Alicia Escuriola, "Frasco", Enric Juezas y Joan Vicent Carles.

- Producción: NANA TEATRE.

- Colabora y Patrocina: M.I. Ayuntamiento.

DISSABTE DIA 21 D'AGOST. GRAN CAVALCATA.

18:30, hores: GRAN CAVALCATA. Concentració dels participants en la Plaça d'America.

13,00 hores: iniciació de l'espectacul.

- Itinerari: El mateix que la Cavalcata de Falles.

- Participacio: Lliure.

- Premis: a) Millors i més originals grups.

1er. Premi: 25.000 pts.

2.º. Premi: 15.000 pts.

3er. Premi: 10.000 pts.

b) Millor i més original disfraz individual.

1er. Premi: 15.000 pts.

2.º Premi: 10.000 pts.

3er. Premi: 5.000 pts.

Estos premis serán concedits per un jurat nombrat a l'efecte i s'entregaran al dia següent en el Ball de Gala.

Les begudes refrescants (no alcohòliques) seran gratuïtes per a tots els participants. A tal efecte s'habilitaran vehicles degudament repartits al llarg de la Cavalcata.

A cada entitat participant, se li entregará confetis i serpentines.

- Organisa:

Junta Local Fallera

Clavaris Divina Aurora'93

Festeres de l'Immaculada

Penya "EL ARRE"

Penya EL COHET

BOYS SCOUTS

Associació de Veïns La Sisena

Grup Juvenil JARA.

- Patrocina: M.I. Ajuntament.

23,30 hores: ESTRENAMENT TEATRAL "QUE VIVA EL INFIERNO".

- Lloc: Plaça Major.

- Direcció: "Frasco".

- Actores: Diego Braguinski, Alicia Escuriola, "Frasco", Enric Juezas i Joan Vicent Carles.

- Producció: NANA TEATRE.

- Colabora i Patrocina: M.I. Ajuntament.

DOMINGO DIA 22 DE AGOSTO

GRAN BAILE DE GALA

18,00 horas: V TORNEO DE GALOCHA-GRAN FINAL. Con los ganadores de los días 19 y 20.

- Organiza: Club Pilota Valenciana Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excm. Diputación Provincial de Valencia.

23,00 horas: GRAN BAILE DE GALA.

En el Grupo Escolar Santa Bárbara. Amenizado por la Orquesta JANIO MARTI. La entrada será por invitación gratuita, que se podrá recoger libremente por persona, grupo o vecinos de esta población en el Ayuntamiento los días 10 al 18 de Agosto de 20 a 21 horas. Los asistentes deberán ir correctamente vestidos, o sea, los caballeros con pantalón/chaqueta o traje y las señoras con vestido acorde con el acto. Al final de este libro, se especificarán las Normas del Baile.

DUMENGE DIA 22 D'AGOST.

GRAN BALL DE GALA.

18,00 hores: V. TORNEIG DE GALOCHA - GRAN FINAL. Ab els guanyadors dels dies 19 i 20.

- Organiza: Club Pilota Valenciana Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deports i Excm. Diputació de Valencia.

23,00 hores: GRAN BALL DE GALA. En el Grup Escolar Santa Barbara Amenizat per l'Orquesta JANIO MARTI. L'entrà sera per invitació gratuïta, que se podra arreplegar lliurement per persona, grup o veïns d'esta població en l'Ajuntament els dies 10 al 18 d'Agost de 20 a 21 hores. Els assistents deuran anar correctament vestits, o siga, els cavallers en pantaló/chaqueta o trage i les senyores ab vestit en consonancia ab l'acte. Al final d'este llibre, s'especificaran les Normes del Ball.



Festivitat de Santa Barbara

LUNES DIA 23 DE AGOSTO

FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA

7,30 horas: "GRAN DESPERTÀ" El inicio y el reparto de cohetes se efectuará desde el Ayuntamiento. Podrán participar todos los vecinos que lo deseen. Al finalizar el acto se ofrecerán "HORCHATA Y FARTONS" a los que intervengan en el CASAL FALLERO DE LA "MIJA CAPA".

10,30 horas: Pasacalle amenizado por la Banda de Música con recogida de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor.

12,00 horas: MISA, cantada por el Coro Parroquial con la asistencia de las Autoridades, Reina de las Fiestas y Corte de Honor.

14 horas: "GRAN MASCLÈTÀ" realizada por Pirotecnica Turis.

18,30 horas: FUTBOL. Partido de Fútbol, en el Polideportivo Municipal entre los equipos de Benifayó y Almussafes.

- Organiza: S.D. Benifayó.

- Patrocina: M.I. Ayuntamiento, Concejalía de Deportes y Excm. Diputación Provincial de Valencia.

21,30 horas: PROCESION, al finalizar la misma se disparará un Castillo de Fuegos Artificiales por Pirotecnica Turis.

De 2 a 4 de la madrugada: COMO COLOFON Y FIN DE LAS FIESTAS PATRONALES "GRAN CORDÀ".

- Lugar: Plaza Mayor.

- La realización de este acto, se regirá por las Normas aprobadas por el M.I. Ayuntamiento y de las cuales se da amplia información al final de este libro.

- Organiza y Patrocina: Peña "EL COET" y M.I. Ayuntamiento.

- Coordina: Peña "EL COET".

DILLUNS DIA 23 D'AGOST

FESTIVITAT DE SANTA BARBARA

17,00 hores: GRAN DESPERTÀ. L'inici i el repart de coets s'efectuarà des de l'Ajuntament. Podran participar, tots els veïns que ho desigen. Al finalisar l'acte s'oferirà HORCHATA I FARTONS als que intervinguen en el CASAL FALLER DE LA MIJA CAPA.

10.30 hores: Passacarrer amenizat per la Banda de Música en arpeggà de la Reina de les Festes i sa Cort d'Honor.

A les 12 hores: MISSA CANTADA pel Cor Parroquial ab l'assistència de les Autoritats, Reina de les Festes i Cort d'Honor.

14,00 hores: GRAN MASCLÈTÀ realitzada per Pirotecnica Turis.

18.30 hores: FUTBOL. Partit de Futbol, en el Polideportiu Municipal entres els equips de Benifayo i Almussafes.

- Organisa: S.D. Benifayo.

- Patrocina: M.I. Ajuntament, Concejalía de Deportes i Excm. Diputació Provincial de Valencia.

21.30 hores: PROCESO. Al finalisar la mateixa se dispararà un Castell de Focs Artificials per Pirotecnica Turis.

De 2 a 4 del matí: COM A COLOFO I FI DE LES FESTES PATRONALS - GRAN CORDÀ.

- Lloc: Plaça Major.

La realisació d'est acte se regirà per les Normes aprovades pel M.I. Ajuntament de les quals se dona ampla informació al final d'este llibre.

- Organisa i Patrocina: Penya EL COET i el M.I. Ajuntament.

- Coordina: Penya EL COET.



BAILE DE GALA

Como se recordará el año pasado, esta Comisión de Fiestas, incluyó nuevamente en su programa el Baile de Gala, intentando aportar un acto brillante y serio a la vez; para ello debía de contar con el apoyo de la población, y se puede afirmar que se tuvo su plena colaboración, de ahí que el espectáculo cubriese todas las ilusiones que en él se habían depositado.

Animados por ello, nuevamente este año lo incluimos en el amplio ramillete de espectáculos que se ofrecen, para que el Pueblo viva sus Fiestas y para que nuevamente nuestras mujeres y en especial nuestras jóvenes puedan lucir con todo el esplendor su belleza; y al mismo tiempo sirva para las más jóvenes como su presentación en sociedad.

Por todo ello nuestra Comisión ha vuelto a realizar el máximo esfuerzo, intentando mantener la línea del año pasado, de ahí que repita la misma orquesta, al no poder contar con otras de similar categoría, con el fin de que el evento resulte lo brillante que el pueblo de Benifayó se merece.

NORMAS

- 1.º Lugar: Colegio Público Santa Bárbara.
- 2.º Horarios: Entrada: 22,30 h. Inicio baile 23 h.
- 3.º Edad mínima: 16 años.
- 4.º La entrada será por invitación gratuita que deberá solicitarse libremente por la persona o grupo (vecinos de esta población) en el Ayuntamiento, durante los días 10 al 18 de Agosto de 20 a 21 horas.
- 5.º Todos los que retiren la invitación, tendrán sitio reservado.
- 6.º Los invitados, deberán ir correctamente vestidos, o sea, los caballeros con traje o pantalón/chaqueta y las señoras y señoritas con vestido acorde con el acto.
- 7.º Las consumiciones, serán a cargo de los asistentes. A tal efecto se tendrá habilitada una barra y un servicio de camareros.



BALL DE GALA

Com se recordará l'any passat, esta Comissió de Festes, incluí novament en el seu programa el Ball de Gala, intentant aportar un acte brillant i seriós al mateix temps; per això deuria de contar amb l'apoy de la població, i se pot afirmar que se tingue sa plena col·laboració, d'ahí que el espectacle va cobrir totes les il·lusions que en ell s'havien depositat.

Animats per això, novament est any l'inclouim en l'ample ramillet d'espectacles que s'ofereixen, per a que el Poble vixca les seues Festes i per a que novament les nostres dones i en especial les nostres joves puguin lluir amb tot l'esplendor la seua bel·leja; i al mateix temps servisca per a les més joves com a la seua presentació en societat.

Per tot això la nostra Comissió ha tornat a realitzar el màxim esforç, intentant mantindre la línia de l'any passat, d'ahí que repetisca la mateixa orquestra, al no poder contar en altres de similar categoria, amb el fi de que l'espectacle resulte lo brillant que el poble de Benifayó se mereix.

NORMES

- 1.º Lloc: Colege Públic Santa Bárbara.
- 2.º Horaris: Entrada 22,30 hores. Principi del ball: 23 hores.
- 3.º Edat mínima: 16 anys.
- 4.º L'entrada sera per invitacio gratuita que deura solicitar-se lliurement per la persona o grup (veïns d'esta poblacio) en l'Ajuntament, durant els dies 10 al 18 d'Agost de 20 a 21 hores.
- 5.º Tots els que retiren l'invitacio, tindran el lloc reservat.
- 6.º Els invitats, deuran anar correctament vestits, o siga, els cavallers en trage o pantaló/chaqueta i les senyores i senyorettes en vestit acort en l'acte.
- 7.º Les consumicions, seran a carreg dels assistents. A tal efecte es tindra habilitada una barra i un servici de camarers.



COMISION DE FIESTAS

Hasta ahora en el desarrollo de las Fiestas, se han venido contemplando algunos actos pensados para toda la población en general, y otros concretamente para un colectivo, tal es el caso del "Día dels Chiquets" o el de la Tercera Edad. Pero quedaba un hueco por cubrir muy importante, y era el de nuestra juventud, que pese a tener espectáculos como los toros o la "Cordà" está pidiendo, como no, un espectáculo pensado por y para ellos, y que por supuesto tenía que ser musical.

A tal efecto, con la participación y la colaboración de los máximos representantes de esta juventud, como son los Clavarios de la Divina Aurora, se ha montado un gran espectáculo musical a celebrar el Viernes 13 de Agosto en el Campo de Fútbol Municipal, con una duración nocturna de 4 horas. Es pues esa juventud la que realmente tiene que demostrar con su asistencia, que este acto debe tener continuidad en años próximos, ya que ha supuesto, especialmente para los Clavarios, un esfuerzo tanto económico como de organización, pese a los limitados recursos con que se cuenta para abordar un acto de estas características, y cubrir así las justas demandas de esa juventud.

La Comisión, en su afán de aportar a las Fiestas Patronales nuevas y viejas fórmulas para que resulten más participativas, este año incluye en su programa un nuevo acto, abierto a todo el pueblo y que en Fallas se vive con especial intensidad, es el caso de la Cabalgata, en la que de una forma espontánea, cada persona o grupo, sea de la edad que sea, dé rienda suelta al jolgorio y la diversión, intentando dejar aparcados los problemas del quehacer diario, lo cual es el objetivo que se pretende. Para ello se ha contado con las más diversas organizaciones locales, a las cuales agradecemos su inestimable colaboración.

Otro de los actos que van recobrando su protagonismo y tomando auge cada año, es el de la "Cordà". Un espectáculo que se había degenerado en los últimos años, y que por imperativos de las nuevas Leyes Gubernamentales, hubiese podido llegar a desaparecer ante la falta de control del mismo. Por tal motivo, hay que agradecer a la Peña el "Coet" todo el esfuerzo que está realizando para dar realce a la Fiesta, y dentro del evidente riesgo que contempla la celebración de un acto de estas características tan especiales, este riesgo se vea minimizado, y así el público que lo desee puede contemplar desde el exterior, y los participantes puedan disfrutar desde el interior, bajo las Normas establecidas, uno de los actos más típicos y espectaculares de Nuestras Fiestas.

NORMAS CORDÀ

1.º Lugar: Plaza Mayor y Plaza del Progreso. Este recinto quedará cerrado en la Calle Santa Bárbara a la altura del Mercado Municipal; en la Calle Mayor, a la altura de la Caja de Ahorros de Valencia; en la Calle Nueva con la confluencia de la Calle del Angel; en la Abadía, a la altura del Bar Balbino, en la calle Bernabé Sanchis, a la altura del Musical; en la calle Francisco Climent, a la altura de la Cámara Agraria y en la prolongación de la Calle Mayor, en la confluencia de la Calle Gracia.

2.º Horario: De 2 a 4 de la madrugada.

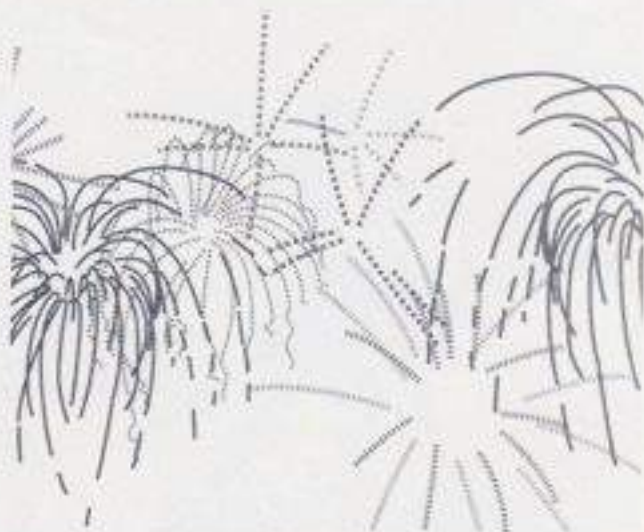
3.º Servicio de Bebidas: Dentro del recinto, organizado por la Peña "El Coet".

4.º Accidentes: Todo accidente material o personal que ocurra dentro del espacio comprendido en los límites indicados en la NORMA 1.ª estarán cubiertos por el seguro que a tal efecto suscribirá el Ayuntamiento. Habrá en la planta baja del Ayuntamiento un botiquín de primeras urgencias, asistido por personal especializado.

5.º Distribución de Cohetes. La entrega de la totalidad de los cohetes, se efectuará a la 1:50 de la madrugada en la puerta del Ayuntamiento. No se volverá a efectuar ningún otro reparto durante el desarrollo de la "CORDÀ".

6.º Prohibiciones: a) Quedan prohibidos los cohetes de una salida. b) Queda prohibido el lanzamiento de cohetes fuera de los límites establecidos en la Norma 1.ª siendo de responsabilidad del infractor los daños personales y materiales que produzca, además de las sanciones administrativas a que diere lugar, de conformidad con las nuevas Normas dictadas a tal efecto por la Administración.

7.º Coordinación: La regulación del desarrollo de la "CORDÀ" estará a cargo de la Peña "El Coet".



COMISSIO DE FESTES

Fins ara en el desenvollop de les Festes, s'han vingut contemplat alguns actes pensats per a tota la població en general, i altres concretament per a un col·lectiu, tal es el cas del Dia dels Chiquets o el de la Tercera Edat. Però quedava un huit per a cobrir molt important, i era el de la nostra joventut, que a pesar de tindre espectacul com els bous o la Cordà està demanant, com no, un espectacul pensat per i en ells, i que per supost tenia que ser musical.

A tal efecte, ab la participació i la col·laboració dels maxims representants d'esta joventut, com son els Clavaris de la Divina Aurora, s'ha montat un gran espectacul musical, a celebrar el divendres 13 d'Agost en el Camp de Futbol Municipal, ab una duració nocturna de 4 hores. Es puix eixa joventut la que realment te que demostrar ab la seua assistència, que est acte deu tindre continuïtat en anys proxims, ya que ha supost, especialment per als Clavaris, un esforç tant economic com d'organització, a pesar dels llimitats recursos en que se conta per a abordar un acte d'estes característiques, i cobrir aixi les justes demandes d'eixa joventut.

La Comissió, en el seu afa d'aportar a les Festes Patronals noves i velles formules per a que resulten més participatives, est any inclou en el seu programa un nou acte, obert a tot el Poble i que en Falles se viu ab especial intensitat, es el cas de la Cavalcata, en la que d'una forma espontanea, cada persona o grup, siga de l'edat que siga, done ramal solt al jolgori i a la diversió, intentant deixar aparcats els problemes del quefer diari, lo qual es l'objectiu que se preten. Per això s'ha contat ab les més diverses organitzacions locals, a les quals agraïm sa inestimable col·laboració.

Atre dels actes que van recuperant el seu protagonisme i agarrant auge cada any, es el de la Cordà. Un espectacul que s'havia degenerat en els ultims anys, i que per imperatius de les noves Lleis Governamentals, haver pogut aplegar a desaparèixer davant la falta de control del mateix. Per tal motiu, hi ha que agrair a la Penya El Coet tot l'esforç que està realisant per a donar realç a la Festa, i dins de l'evident risc que contempla la celebració d'un acte d'estes característiques tan especials, este risc se veja minimisat, i aixi el public que ho desige puga contemplar des de l'exterior, i els participants puguem contemplar des de l'interior, baix les Normes establides, u dels actes més típics i espectaculars de les Nostres Festes.

NORMES CORDÀ

1.ª Lloc: Plaça Major i Plaça del Progres. Este recint quedara tancat en el Carrer Santa Barbara a l'altura del Mercat Municipal; en el Carrer Major, a l'altura de la Caixa d'Aforros de Valencia; en el Carrer Nou en la confluència en el Carrer de l'Angel; en l'Abadia, a l'altura del Bar Balbino; en el Carrer Bernabe Sanchis, a l'altura del Musical, en el Carrer Francesc Climent, a l'altura de la Cambra Agraria i en la prolongació del Carrer Major, en la confluència del Carrer Gracia.

2.ª Horari: De 2 a 4 del mati.

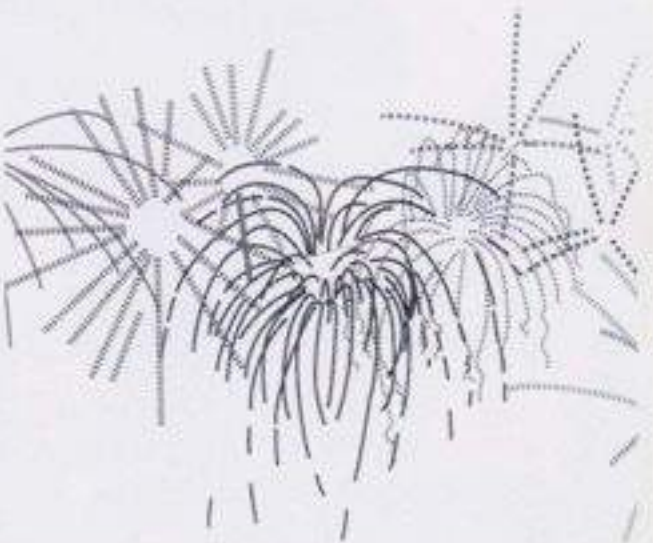
3.ª Servici de Begudes: Dins del recint, organitzat per la Penya El Coet.

4.ª Accidents: Tot accident material o personal que ocurrixca dins de l'espai compregut en els llimits indicats en la NORMA 1.ª estaràn coberts pel segur que a tal efecte suscriura l'Ajuntament. Haura en la planta baixa de l'Ajuntament un botiqui especialitzat.

5.ª Distribució de Coets: L'entrega de la totalitat dels coets, s'efecutarà a les 1:50 h. del mati en la porta de l'Ajuntament. No es tornarà a efectuar ningun atre repart durant el desenvollop de la CORDÀ.

6.ª Prohibicions: a) Queden prohibits els coets d'una eixida. b) Queda prohibit el llançament de coets fora dels llimits establits en la Norma 1.ª sent la responsabilitat del infractor els danys personals i materials que produixca, ademes de les sancions administratives a que donara lloc, de conformitat en les noves Normes dictades a tal efecte per l'Administració.

7.ª Coordinació: La regulació del desenvollop de la CORDÀ estarà a carrec de la Penya El Coet.



A.D. KANGUROS BENIFAYO

Este Club de Atletismo se fundó hace unos 10 años, destacando sus atletas en el mundo del deporte este año en las actividades siguientes:

PACO MARTI MACIAN: edad 40 años, es uno de los 6 socios que iniciaron este Club.

ACTIVIDAD: Lleva corriendo los últimos 10 años. Practica las actividades de DUATHLON Y TRIATHLON, participando en 20 marathons de 42.195 mts., además de correr en cerca de 100 ocasiones los 21.037 mts. de la Media Marathon. Totalizando entre carreras y entrenamientos 30.000 Kmts aproximadamente. Se ha proclamado Campeón de Europa de 100 Kmts. en Palamós (Gerona). Recogiendo el premio de manos del Presidente Mundial del I.A.A.F.

ASPIRACIONES: Bajar su marca de 2:45 h. que tiene en Marathon y poder participar en los Marathons de Nueva York o Boston (E.E.U.U.).

PROYECTOS: Que se forme una Escuela de Atletismo en el Polideportivo Municipal para los pequeños.

VICENTE BALLESTER DOMINGO: Primero en la Carrera Selectiva de Reus (Tarragona) y Subcampeón de España en Salamanca.

CARLOS GREUS PERIS: Campeón de Duathlon en la Comunidad Valenciana, Record Europeo en la modalidad y Baja de la Hora, dejando un nuevo record de 1 - 4 - 19 resto 53 segundos, además de conseguir varios primeros premios en carreras locales.

SOCIEDAD DEPORTIVA ALAS

Este Club desea divulgar el amor y comprensión a los animales, en especial a los palomos en su modalidad deportiva. Queriendo también destacar la cantidad de horas empleadas por sus socios a tal fin, para enseñar a sus palomos deportivos las técnicas y trucos que sus socios conocen. También pide a la población respeto para sus animales y solidaridad para con este antiguo y bello deporte.

A.D. KANGUROS DE BENIFAYO

Este Club d'Atletisme se fundà fa uns 10 anys, destacant els seus atletes en el món del deport est any en les activitats següents:

PACO MARTI MACIAN: Edat 40 anys, es u dels socis que iniciaren este Club.

ACTIVITAT: Porta correuent els ultims 10 anys. Practica les activitats de DUATHLON I TRIATHLON, participant en 20 Marathons de 42.195 mts., ademes de correr en prop de 100 ocasions els 21.037 mts. de la Mija Marathon. Totalisant entre carreres i entrenaments 30.000 Kmts. aproximadament. S'ha proclamat Campeo d'Europa de 100 Kmts. en Palamos (Girona), Arreplegant el premi de mans del President Mundial de l'I.A.A.F.

ASPIRACIONS: Baixar la seua marca de 2:45 h. que te en Marathon i poder participar en els Marathons de Nova York o Boston (E.E.U.U.).

PROYECTES: Que se forme una Escola d'Atletisme en el Polideportiu Municipal per als chiquets.

VICENT BALLESTER I DOMINGO: Primer en la Carrera Selectiva de Reus (Tarragona) i Subcampeo d'Espanya en Salamanca.

CARLES GREU I PERIS: Campeo de Duathlon en la Comunitat Valenciana, Recort Europeu en la Modalitat i Baixa de l'Hora, deixant un nou recort de 1-4-19 rest 53 segons, ademes de conseguir varis primers premis en carreres locals.

SOCIETAT DEPORTIVA ALAS

Este Club desija divulgar l'amor i comprensió a tots els animals, en especial als coloms en sa modalitat deportiva. Vol tambe destacar la cantitat d'hores empleades pels seus socis a tal fi, per a ensenyar als seus coloms deportius les teciques i trucs que els seus socis coneixen. Tambe demana a la població respecte per als seus animals i solidaritat per a est antic i bonic deport.



CICLISMO

Es de destacar dentro de las actividades de este Club Ciclista la gran colaboración que han prestado desinteresadamente sus socios, que llevan la Escuela de Ciclismo, sentando una formidable base para el futuro del ciclismo local.

CAZA

Las actividades a resaltar de este Club son las siguientes: JOSE BARTUAL: Ha culminado su campaña consiguiendo otro triunfo a nivel mundial.

La Junta Directiva de este Club desea felicitar a su Presidente D. J. CAMPOS "Palero" por su entrega y dedicación incondicional aportando lo mejor para su Club en beneficio de nuestra población.

CLUB GIMNASIA RITMICA BENIFAYO "Cristina"

La Profesora de este Club desea resaltar el éxito obtenido para el deporte en general local con la instalación del Polideportivo Municipal, así como hacer constar los magníficos resultados que está obteniendo con sus gimnastas, valoradas por muchos como de las mejores de la Comunidad Valenciana y algunas incluso a nivel nacional, realizándose esta actividad deportiva en el Pabellón Municipal.

CLUB EL MAILLOT

Este Club nacido en el año 1992 bajo la dirección de la Sra. "Lucia", está llevando a cabo las actividades de Gimnasia Rítmica y Aerobic, con gran fuerza y dedicación, desarrollándose también estas actividades en el Polideportivo Municipal.

FISICULTURISMO BENIFAYO

Dirige esta actividad deportiva su Presidente y Monitor D.J. MARI REGAL, titulado en Fisiculturismo y Musculación, cuya función principal es la preparación física de todos los deportistas para su máximo rendimiento físico. Da sus clases en el Polideportivo Municipal.

CLUB TIRO OLIMPICO Y CAROBINA DEPORTIVA

Este Club quiere destacar a D. SALVADOR CANET MARCH, figura de lo mejor en nuestra Comunidad Valenciana en Veteranos, modalidad esta que ha venido ganando en casi todos los concursos en los que ha participado.

CICLISME

Es de destacar dins de les activitats d'este Club Cicliste la gran col·laboració que han prestat desinteressadament els seus socis, que porten l'Escola de Ciclisme, sentant una formidable base per al futur del ciclisme local.

CAÇA

Les activitats a resaltar d'este Club son les següents:

JOSEP BARTUAL: Ha culminat la seua campanya conseguint atre triomf a nivell mundial.

La Junta Directiva d'este Club desija felicitar al seu President D. J. CAMPOS "Palero" per sa entrega i dedicació incondicional, aportant lo millor per al seu Club en benefici de la nostra població.

CLUB GIMNASIA RITMICA BENIFAYO "Cristina".

La Professora d'este Club desija resaltar l'èxit obtingut per al deport en general local ab l'instal·lació del Polideportiu Municipal, així com fer constar els magnífics resultats que està obtenint en les seues gimnastes, valorades per molts com de les millors de la Comunitat Valenciana i algunes inclús a nivell nacional, realisant-se esta activitat deportiva en el Pabelló Municipal.

CLUB EL MAILLOT

Este Club naixque en l'any 1992 baix la direcció de la Sra. "Lucia", està portant a cap les activitats de Gimnasia Rítmica i Aerobic, ab gran força i dedicació, desenrollant-se també estes activitats en el Polideportiu Municipal.

FISICULTURISME BENIFAYO

Dirigix esta activitat deportiva el seu President i monitor D. J. MARI REGAL, titulat en Fisiculturisme i Musculació, la qual funció principal es la preparació física de tots els deportistes per al seu màxim rendiment físic. Dona les seues classes en el Polideportiu Municipal.

CLUB TIR OLIMPIC I CAROBINA DEPORTIVA

Este Club vol destacar a en SALVADOR CANET I MARCH, figura de lo millor en la nostra Comunitat valenciana en Veterans, modalitat esta que ha vingut guanyant en quasi tots els concursos en els que ha participat.



EDICIONS METALICAT

COMITAT LOCAL METALICAT

ALCAZAR

ALCAZAR

ALCAZAR

ALCAZAR

ALCAZAR

CLUB BASQUET BENIFAYO

Es de resaltar estos magníficos resultados conseguidos por este Club.

- SENIORS: 3.ª Subida de categoría de 2.ª Regional a 1.ª
- SUB 21: Primeros del 4.º Grupo Liga 2.ª Provincial.
- JUVENIL: Primeros del 3.º Grupo Liga 2.ª Provincial
- SENIORS FEMENINO: 5.ª Esperando en esta última modalidad subir de Categoría.

FUTBOL

Las actividades de este Club a destacar son las siguientes: FAUSTO. Ha sido seleccionado en el equipo de esta modalidad de la Comunidad Valenciana, quedando campeón de España Sub - 15.

EQUIPO CADETES DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE FUTBOL: Ha ascendido este equipo en su categoría, destacando por su brillante temporada.

TONI DASI: Sobresale la trayectoria de este jugador pese a su lesión, en el Valencia B, así también como ALFONSO MARI BELTRAN en el Club de Fútbol de Picassent en 3.ª División.

FUTBOL SALA BENIFAYO

Este Club ha logrado este año una buena clasificación en la Liga, quedando los quintos de su Grupo. Ascendiendo de Categoría Comarcal a Provincial.

CLUB PILOTA BENIFAYO

Este deporte, el más emblemático y representativo de nuestra Comunidad, ha cosechado buenos triunfos esta temporada. Con su presidente al frente D. FRANCISCO BELTRAN SEGARRA. Ha quedado su equipo A en 2.ª Categoría los segundos, y el equipo B de 3.ª Categoría los terceros. Esperando conseguir en la próxima Campaña ser los Campeones en este deporte tan nuestro.

CLUB BASQUET BENIFAYO

Es de resaltar estos magníficos resultados conseguidos por este Club:

- SENIOR: 3.ª Pujà de Categoría de 2.ª Regional a 1.ª
- SUB-21: Primers del 4.º Grup Lliga 2.ª Provincial.
- JOVENIL: Primers del 3.º Grup Lliga 2.ª Provincial
- SENIOR FEMENI: 5.ª

Esperant en esta última modalitat pujar de Categoría.

FUTBOL

Les activitats d'este Club a destacar son les següents: FAUSTO: Ha segut seleccionat en l'equip d'esta modalitat de la Comunitat Valenciana, quedant Campeo d'Espanya SUB-15.

EQUIP CADETS DE L'ESCOLA MUNICIPAL DE FUTBOL: Ha pujat est equip en la seua categoria, destacant per la seua brillant temporada.

TONI DASI: Sobreix la trayectoria d'este jugador per d'amunt de la seua lesió, en el Valencia B, així també com ALFONS MARI I BELTRAN en el Club de Fútbol de Picassent en 3.ª Divisió.

FUTBOL SALA BENIFAYO

Este Club ha lograt est any una bona classificació en la Lliga, quedant els quintos del seu Grup. Pujant de Categoría Comarcal a Provincial.

CLUB PILOTA BENIFAYO

Este deport, el més emblemàtic i representatiu de la Nostre Comunitat, ha recollit bons triumsf esta temporada. Ab el seu President al front en FRANCECS BELTRAN I SEGARRA. Ha quedat el seu equip A en 2na. Categoría els segons, i l'equip B de 3.ª Categoría els tercers. Esperant conseguir en la proxima Campaña ser els Campeons en este deport tan nostre.



SOCIEDAD DEPORTIVA PETANCA

Este Club local ha conseguido desde el puesto onceavo mundial hasta campeonatos tanto regionales, comarcales y de la Comunidad Valenciana, consiguiendo varios segundos y terceros puestos en los Torneos en los que ha participado.

PEÑA "TIR I ARRASTRE EL ARRE"

Esta Peña se enorgullece de que un paisano nuestro sea considerado por rivales y amigos como el mejor de Nuestra Comunidad Valenciana, destacando que este deporte es autóctono por autonomía, y por lo tanto nuestro campeón se puede considerar como del mundo en su especialidad.

CLUB BENI-FA-KARATE

El Presidente de este Colectivo de deportistas, Joan Calatayud, desea hacer constar que este Club se encuentra en un buen momento, y que lo principal es aplicarse en este difícil y duro deporte, esperando para más adelante conseguir unos buenos resultados.

CLUB DE AJEDREZ BENIFAYO

El Club de Ajedrez Benifayó, creado hace poco más de un año, ha debutado en competiciones oficiales quedando Campeón Provincial de 3.ª categoría, estando integrado por los jugadores siguientes: J. Hernández, J. Martínez, Vte. Martínez, J.A. Vidal, F. Grau, F.J. Ausina, A. Guillem, F. J. Fernández, M.A. Costa, J.J. Hernando y Vte. Alepuz.

En el campeonato individual J. Antonio Vidal y Joaquín Martínez lograron el ascenso a la Categoría Preferente.

A nivel local se ha celebrado un Campeonato social con la participación de 24 jugadores quedando campeón Vicente Martínez, subcampeón J.A. Vidal y tercero J. Martínez.

En el Campeonato de la Escuela de Ajedrez han participado 42 niños/as, siendo los tres primeros J.J. Hernando Costa, Iván Carbonell y Francisco Salesa.

El día 15 de Agosto, se efectuará el Primer Torneo Local por equipos, entre jugadores de la localidad, esperando la asistencia del público en general i en especial de sus aficionados.

SOCIETAT DEPORTIVA PETANCA

Este Club local ha conseguit des del lloc onceau mundial fins campionats tant regionals, comarcals i de la Comunitat Valenciana, conseguint varis segons i tercers llocs en els Torneigs en els que ha participat.

PENYA TIR I ARRASTRE "EL ARRE"

Esta Peña s'enorgullix de que un paissa nostre siga considerat pels rivals i amics com el millor de la Nostra Comunitat Valenciana, destacant que este deport es autòcton per autonomia i per lo tant el nostre Campeo se pot considerar com del mon en sa especialitat.

CLUB BENI-FA-KARATE

El President d'este Colectiu de deportistes, Joan Calatayud, desija fer constar que este Club s'encontra en un bon moment, i que lo principal es aplicar-se en este difícil i dur Deport, esperant per a més avant conseguir uns bons resultats.

CLUB D'AGEDRES BENIFAYO

El Club d'Agedres Benifayó, creat fa poc més d'un any, ha debutat en competicions oficials quedant Campeo Provincial de 3.ª Categoría, estant integrat pels jugadors següents: J. Hernández, J. Martínez, Vte. Martínez, J.A. Vidal, F. Grau, F.J. Ausina, A. Guillem, F. J. Fernández, M.A. Costa, J.J. Hernando i Vte. Alepuz.

En el campionat individual J. Antoni Vidal i Joaquín Martínez, logren l'ascens a la Categoría Preferent.

A nivell local s'ha celebrat un campionat social ab la participacio de 24 jugadors quedant campeo Vicent Martínez, subcampeo J.A. Vidal i 3.ª J. Martínez.

En el Campionat de l'Escola d'Agedres han participat 42 chiquets/tes, sent els tres primers J.J. Hernando Costa, Juan Carbonell i Francesc Salesa.

El dia 15 d'Agost s'efectuarà el 1.er Torneig Local per equips entre jugadors de la localitat, esperant l'assistencia del public en general i en especial desl seus aficionats.





Edita: M.I. Ayuntamiento de Benifayó

Imprime: Gráficas Benifayó, s.l.

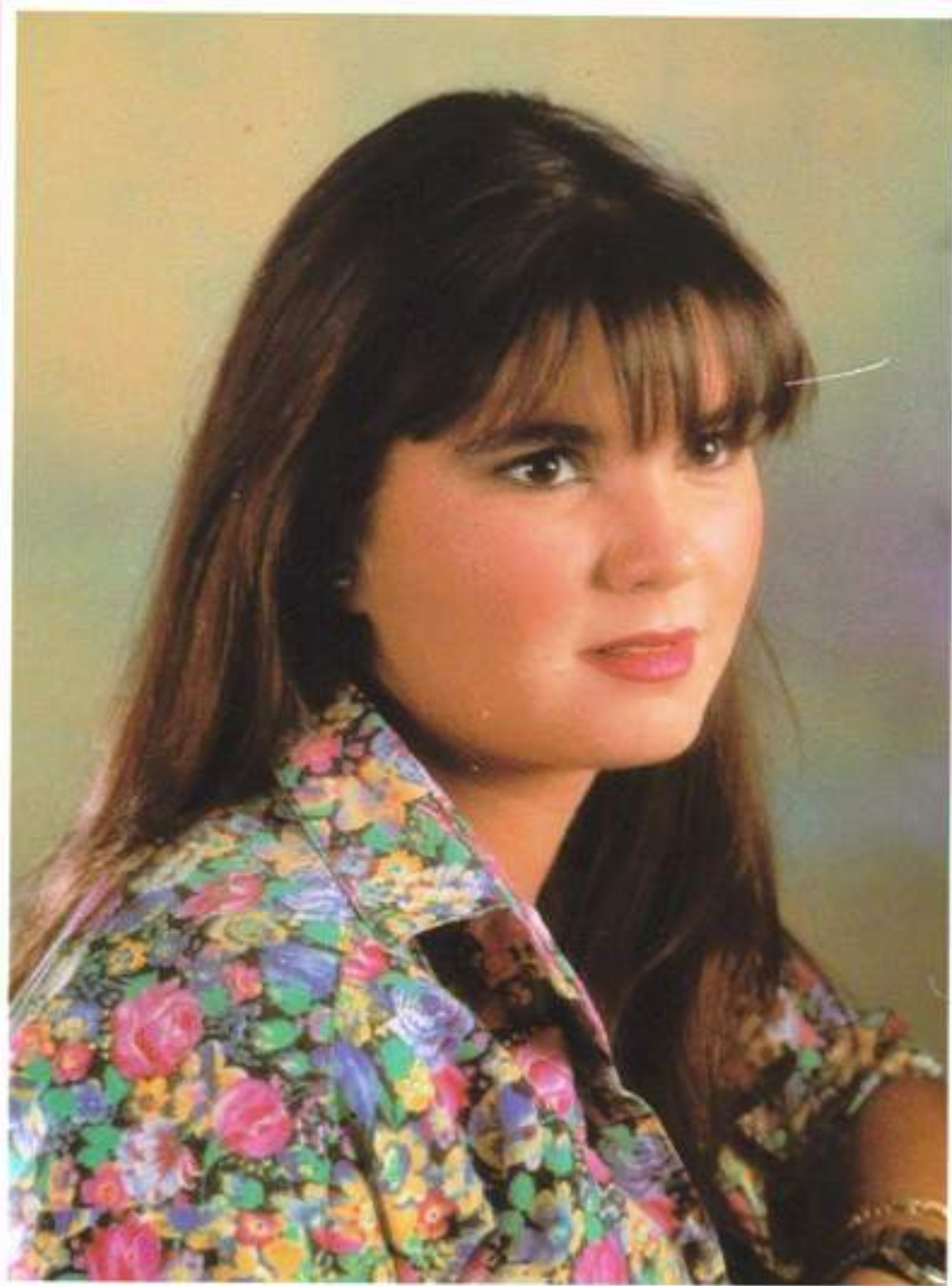
Diseño - Maquetación: Graf. Benifayó, J. Calatayud, M.^o J. Pérez

Fotografías: Foto-Video March

Portada: M.^o José Moreno Garcés (Cal. Cristo Rey - B.^o E.G.B.)



BENIFAYO 1993



E

res ELENA la rosa fina
tallà d'un bonic roser,
i ta careta de nina
sols Deu la pot saber fer.

E

res tota fragancia i simpatia
emanes magestat i elegancia,
irradiaras en estes Festes alegria
ab tan sols la teua pressencia.

Sra. ELENA PERPIÑÁ I PLÀ
REINA DE LES FESTES 1993



ANA MARI CLÉRIGUES



BEATRIZ MAS CABALLERO



DIANA ALARCÓN IBOR



PILI GONZÁLEZ CLÉRIGUES



CARMINA PRATS PONS



ARANTXA ALCACER VAQUER



ALICIA RODRÍGUEZ NOFUENTES



LOURDES DIANA HERNÁNDEZ

